

ΤΑ ΩΡΙΟΤΕΡΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ



ΣΤΟΝ ΕΒΡΑΙΟ



‘Ο πατέρας, ή μητέρα, δι γυιδος κ’ ή μεγάλη ἀδερφή μιλούσαν στὸ πλαϊνὸ δωμάτιο μιλούσαν σιγά, νὰ μὴν ἄκουγη ή ἄρρωστη — ή δεύτερη — ποὺ ήταν ξαπλωμένη στὸ κρεβάτι της καὶ δὲν κοιμόταν, μόνο κάπου - κάπου ζερό-θηχε, βαθειά, κούφια, σὰν ἀπὸ μιὰ σπηλιά, καὶ στὸ τέλος, πέταγ’ ἔνα φτύμα, χάμου στὰ σανίδια.

— Χάμου ἔφτυσε πάλι!

— Νὰ πάρ’ διάολος!...

— Κεῖνο τὸ βρωμόστομα πειά!...

Μουρμουρίζαν ἀπὸ μέσα οἱ γεροὶ ποὺ ἀγαποῦσαν τὴν ζωὴ τους καὶ φοθοῦντο νὰ μὴν κολλήσουνε χτικιό.

‘Η μητέρα σηκωνότανε ἀπὸ καιρὸ σὲ καιρὸ, μισάνοιγε τὴ θύρα, ἔμπαινε στὴν κάμαρα τῆς ἄρρωστης, τὴν κύτταγε ἀπὸ μακρυά, τὴ ρώταγε μὴ θέλη νερὸ νὰ βρέξῃ τὸ στεγνὸ λαρύγγι της, ποὺ μέσα της εἶχε σθύσει πειά ή φωνὴ, τῆς ἔλεγε νὰ σκεπαστῇ. Ἐκείνη, βυθισμένη, ἔκαν’ ἔνα ὅχι μὲ τὸ ξεραγκιανὸ καὶ κατακίτρινο, σὰν κερένιο, χέρι της, μὲ ἔνα νόημα ἀπελπισμένου, ποὺ ὅλα τὰ βαρέθηκε, κ’ ή μάννα γύριζε πάλι στους ἄλλους, κι’ ἔκλεινε καλά τὴ θύρα.

‘Η Ἀννέττα πέθαινε σιγά - σιγά, μέρα μὲ τὴν ήμέρα, διπῶς πεθαίνουνε τὰ νέα κορμιά, ἀπὸ τὴν κακούργα ἄρρωστεια, κι’ δι χάρος χαίρεται νὰ τὰ βασανίζῃ πρὶν τὰ πάρη. Ἐνα χρόνο ήτανε κατάκοιτη· δυὸ ἀδέρφια της εἶχανε πεθάνει ἀπὸ τὴν ἴδια ἄρρωστεια· τώρα ήταν ή σειρά της’ ςτερα, Θεός φυλάξοι, θάρχόταν καὶ τῶν ἄλλων ή σειρά. Κι’ δισο μποροῦσαν ἐφυλάγοντο. ‘Ο μικρότερος κ’ ή πιὸ μεγάλη ποτὲ δὲν μπαίνανε στὴν ἄρρωστη. Γι’ αὐτοὺς εἶχε πειά πεθάνει. Ἐκείνη τῶνοιωθε πὼς τὴν περιφρονούσανε καὶ ποτὲ δὲν ρωτοῦσε γιὰ κανένα. Οὔτε γύρευε τίποτα, οὕτε ἤθελε νὰ τὴν περιποιοῦνται. Μὲ τὸ στανειὸ ἀπλώνε κι’ ἐπαιρνε τὸ φλυτζάνι μὲ τὸ γάλα — ἔνα σπασμένο μεγάλο φλυτζάνι δίχως χέρι, ποὺ τὸ εἶχε γιὰ τὴν ἄρρωστη — ἀπὸ τὴν καρέκλα ποὺ ήταν δίπλα στὸ προσκέφαλό της. Τὴν εἰγάνη ἀφῆσει στὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ, γιὰ νὰ μὴν πᾶνε κοντά της. Τὸ κρεβάτι της ήτανε παληὸ, μὲ στραβὰ πόδια, κεῖνο ὁ ἴδιο ποὺ εἶχανε πεθάνει καὶ τ’ ἄλλα δυὸ παιδιά. Ἐκείνετο ἀπάνου σ’ ἔνα ἀχυρόστρωμα ξεκοιλιασμένο καὶ βουλιαγμένο στὴ μέση, δίχως σεντόνι ἀπὸ κάτου, καὶ γιὰ σκέπτασμα εἶχε ἔνα κουρελιασμένο παληοτραπεζομάντηλο, μῆνες ἀπλυτο, μαυρειδερὸ ἀπὸ τὴ βρῶμα. Τὸ κεφάλι της, μὲ τὰ πεταμένα κόκκαλα καὶ τὰ ἀχτένιστα μαλλιὰ ἀκουμπούσε σ’ ἔνα ἄντυτο προσκέφαλο, γεμισμένο ἀπὸ κουρέλια καὶ λερωμένο ἀπὸ τὴ λύγδα τῶν μαλλιῶν.

Ἐτοι ξαπλωμένη, μὲ ἔνα χιλιομπαλωβένο νυχτικό, ξεσκισμένο στους ἀγκώνες καὶ στὰ στήθια, ἀπάνου στὸ παληοκρέβατο, φαινόταν ή Ἀννέττα σὰν ἔνας μεγάλος σωρὸς ἀπὸ κουρελια, μισθεμένος σὲ μιὰν ἄκρη, ἔτοιμος γιὰ πέτασμα.

Κι’ ἐνῷ ή ἄρρωστη, μὲ τὸ μάτι στὴν λογισμένο πρὸς τὸ παράθυρο, ὅπου ἔμπαινε τὸ τελευταῖο χλωμὸ φῶς τῆς συνεψιασμένης φθινοπωρινῆς ήμέρας, περίμενε μὲ μιὰν ἀδύνατη ἐλπίδα, νὰ ξημερώσῃ ή ἄλλη μέρα, ὅπως γίνη πιὸ καλά, ἵσως ἀνοίξῃ δι λαίμος της, ἵσως λιγοστέψῃ δι βῆχας, στὸ πλαϊνὸ δωμάτιο, τὰ λέγανε οἱ ἄλλοι, σιγανά, σὰν κλέφτικα:

— Δὲν τὸ ἀναπαύει πειά δ Θεός, νὰ

ἵσυχάση...

— “Ε... κι’ αὐτὸ θὰ γίνη... Λίγη ύπομονή...

— Μᾶς φάγανε πειά τὰ ἔξοδα. Σὰν πόσα νὰ εἴνε τώρα τοῦ γιατροῦ; ἔλεγε ή μητέρα.

— Μά... πέρασαν τὶς διακόσιες πενήντα... ἔλεγε δι πατέρας ἀναστενάζοντας.

— Όριστε!... Καὶ τοῦ φαρμακοποιοῦ;

— Καμμιὰ ἔξηνταριά...

— Μ’ αὐτὰ ποὺ τούχεις δώσει ἀπέναντι;

— Μπά! Ἡσαν δύδονταπέντε.

— Καὶ τοῦ γαλατᾶ κάπου εἴκοσι, εἴκοσι πέντε δραχμές...

— Πότε μαζευτήκανε πάλι;

— ‘Αμ’ ἀπὸ πότε ἔχεις νὰ τὸν πληρώσης; ‘Απὸ τὸ Δεκαπενταύγουστο τὸ ξέχασες;

— Η μεγάλη κόρη εἶπε, ἀφήνοντας τὸ ράψιμο:

— Δὲν βλέπεις ποὺ δὲν μπορῶ νὰ κάνω ἔνα φουστάνι, ἔνα χρόνο τώρα καὶ κάθουμαι κλεισμένη.

— ‘Αμ’ ἔγω ἔχω καπέλλο; “Εχω παπούτσια; πετάχτηκε δι γυιός.

Κατέβασαν τὰ κεφάλια τους.

— “Ε! λίγη ύπομονὴ ἀκόμη. Τί νὰ κάνουμε; Τί μποροῦμε νὰ κάνουμε; Γραφτό μας ήταν κι’ αὐτό... εἶπε δι πατέρας.

Κούνησαν τὰ κεφάλια τους μὲ φούρκα. Ο γυιός ἀναστέναξε ἀνυπόμονα. Η ἀδερφὴ ἔσκυψε πάλι στὸ ράψιμό της μὲ σουφρωμένα φρύδια. Η μητέρα κύτταξε ἀπὸ τὴν κλειδαρότρυπα.

— Ενα βογγητὸ εἶχε βγῆ ἀπὸ τὴν ἄρρωστη, κι’ ἔνα βήξιμο παράξενο, δύσκολο, διαρκές, σὰν νὰ πνιγότανε. “Ύστερα, ἀπότομα, σωπάσαν δλα.

— Η μητέρα μισοάνοιξε τὴ θύρα.

— Κλείσε, κλείσε! φωνάξανε οἱ ἄλλοι βιαστικά.

— Εκείνη μπῆκε μέσα στὴν ἄρρωστη. Σὲ λίγο γύρισε, βιαστικά, μὲ μιὰ λάμψι στὰ μάτια.

— Ζωὴ σὲ λόγου μας! Τελείωσε! εἶπε σιγανά.

— Ο γυιός κ’ ή ἀδερφὴ του σηκώθηκαν ἀπάνου καὶ οἱ δυὸ μαζύ.

— Πάει; ρώτησαν μὲ μεγάλη περιέργεια.

— Πάει.

— “Ε! γεννηθήτω τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ! εἶπε δι πατέρας, κι’ ἐσηκώθηκε κι’ αὐτὸς κάνοντας τὸ σταυρό του.

— Η μητέρα τριγύρισε λίγες στιγμές μέσα στὸ δωμάτιο δίχως νὰ ξέρῃ τί νὰ κάνῃ. Τὰ παιδιὰ κυττάχτηκαν.

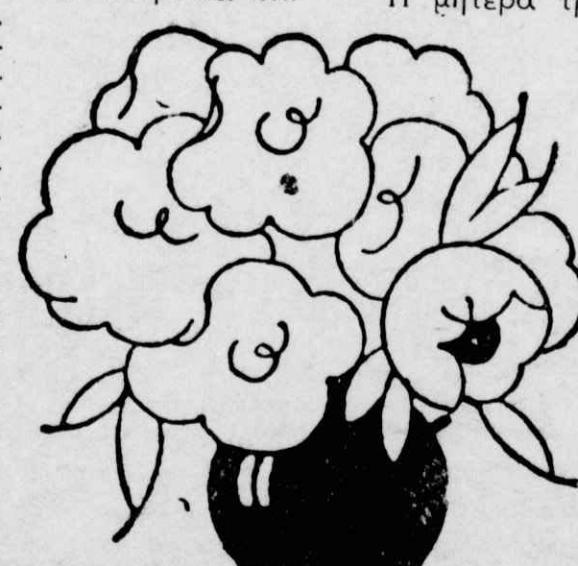
— Τώρα;

— “Ε! τώρα, ήσυχία καὶ... θάρρος.

Μαζεύτηκαν στὴ θύρα καὶ μὲ τεντωμένους λαίμους, κύτταξαν μέσα στὸ νεκροθάλαμο, ὅπου ή πεθαμένη, πιὸ μαυροκίτρινη ἀκόμα, μὲ τὰ χέρια συμμαζεμένα στὰ στήθια της ἀπάνου, κουλουριασμένη μέσα στὰ κουρέλια της, εἶχε μείνει, μὲ μάτια βαθουλά, μισόκλειστα, σὰ νυσταγμένα, ἀπάνου στὴν τελευταῖα ἀγωνία της νὰ πάρη ἀέρα, ποὺ πνιγότανε.

Μιὰ νεκροφόρα καὶ δυὸ - τρία ἀμάξια πήγαινε τὸ πρωὶ τὴν πεθαμένη στὸν τάφο.

Τὴν ἄλλη ημέρα στὴ σάλα, ή μητέρα κ’ ή ἀδερφὴ, μαυροφύρες, ἀκού-



γανε ἀμίλητες, συλλογισμένες, μὲ τὸ μαντῆλι στὸ χέρι, τὰ λόγια τῆς παρηγοριᾶς ποὺ τοὺς λέγαν ἡ γειτόνισσες.

Ἡ κάμαρα τῆς πεθαμένης ἦτανε θεόκλειστη. Μέσα διπάτερας κι' ὁ ἀδερφός, ἔστεκαν ἀπὸ πάνου ἀπὸ τὸν Ἐβραῖο, ποὺ τὸν εἶχαν φωνάξει νὰ πάρῃ διτι, ἦτανε τῆς Ἀνέττας. Ὁ Ἐβραῖος ἦτανε γονατισμένος μπροστὰ σ' ἔνα μπαοῦλο ἀνοιχτὸ κι' ἔνα - ἔνα ἔθγαζ' ἀπὸ μέσα, διτι εἶχε: ἔνα φουστάνι διπλωμένο, μιὰ ἀσπρὴ μπλούζα, κεντημένη, ἔνα κουτὶ μὲ νταντέλλες, ἔνα ἄλλο μὲ χτενάκια, φουρκέτες, βέλλο, ἔνα κουτάκι μὲ πούντρα, ἔνα ἀσπρόρρουχο, ἄλλο ἀσπρόρρουχο, ἄλλο, ώμορφοσιδερωμένα καὶ διπλωμένα, μιὰ τριανταφυλλιὰ πλατειὰ κορδέλλα, ἔνα μισοφόρι, ἔνα μάλλινο πλεκτὸ σαλάκι κρέμ, ὕστερα ἔνα παληὸ καπέλλο ψάθινο μὲ ἔθωριασμένα τριαντάφυλλα, φορεμένο ὡς τρία καλοκαίρια, ἔνα μπουκαλάκι μυρωδιά, ἄλλο μπουκαλάκι, διτι εἶχε βάλει μόνη τῆς ἡ ἄρρωστη, τὴν τελευταία φορὰ ποὺ συγύρισε τὸ μπαουλάκι τῆς, κι' ὕστερα ἔπεισε γιὰ πάντα.

Ὁ Ἐβραῖος ἔθγαζ' ἔνα - ἔνα πρᾶμμα, μὲ προσοχὴ, τὸ κύτταζε καλὰ, τῶσαζε κατὰ μέρος, δίχως νὰ πετάξῃ τίποτα. "Υστερα τὰ ξανάθαλε πάλι ὅλα στὸ σεντοῦκι, σηκώθηκε καὶ εἶπε:

— Τί ἄλλο εἶνε;

— Νὰ, ὅλα αὐτὰ ποὺ βλέπεις, λέει ὁ ἀδερφός.

Καὶ τοῦδεις τὸ κρεββάτι μὲ τὰ σανίδια καὶ τὸ στρῶμα, τὸ τραπεζάκι μὲ τὸν καθρέφτη, τὸ περιτυλιγμένο μ' ἔνα ξεθωριασμένο τοῦλι οὐρανὶ, ποὺ τὸ εἶχε τουαλέττα τῆς, κάτι κάδρα κεντημένα ἔργοχειρά τῆς, ἔνα παληὸ χαλάκι, μιὰ παληὰ καρέκλα, τὸ ποτήρι, τὸ καμινέτο καὶ τὰ μπουκαλιὰ μὲ τὰ γιατρικὰ, ποὺ εἶχαν ἀπομείνει στὸ σανίδι τοῦ παραθύρου, τὰ μπερντεδάκια τῶν τζαμιῶν καὶ τὴν ξυλενιὰ κορνίζα τῆς κουρτίνας.

Ἐκείνη τὴ στιγμὴ μπῆκε ἡ μεγάλη ἀδερφὴ ἀπὸ τὴ μέσα πόρτα καὶ φώναξε:

— Κι' αὐτό! κι' αὐτό!

Βαστοῦσε ἔνα μπρούτζινο μενταγιὸν τῆς πεθαμένης ποὺ εἶχε μέσα μιὰ μικρὴ φωτογραφία τῆς πιὸ σγαπημένης ἀδερφῆς τῆς.

Ε. ΕΥΣΤΡΑΤΙΑΔΗΣ

ΛΑΪΚΗ ΠΠΟΙΗΣΙΣ

MANTINADES

Ρόδα καὶ τριαντάφυλλα καὶ τοῦ Μαϊοῦ τὰ κάλλη
οὕλα σοῦ τάδωκ' δ Θεός γιὰ νὰ μὴ τάχη ἄλλη

Γιὰ νὰ μαζώνης τοὶ ψυχὲς στὴ κόλασι δεμάτια
σοῦ τάσαξένε δ Θεός τὰ δυό σου μαῦρα μάτια.

Τὰ μαῦρα μάτια ὁ Θεός σοῦ τάσαξε μὲ τρόπο
γιὰ νὰ χαρίζης βάσανα καὶ πάθη τῶν ἀνθρώπων.

Τὰ μάτια σοῦδχουν μπεργελὶ καὶ μέσα μπεργελίζουν
καὶ μέσα στὸ μπεργέλισμα τὸ νοῦ μου κανακίζουν.

Λάμπουνε τὰ ματάκια σου σᾶ τὸ μαργαριτάρι
τὰ φρύδια σου ν' καμαρωτὰ σᾶ δυό μερῶ φεγγάρι.

Τὸ κόκκινό σου μάγουλο κ' ἡ κοντυλένια μύτη
καὶ τὸ λιγνό σου τὸ κορμὶ δὲν βρίσκουνται στὴ Κρήτη.

Σὰν ἄνθος τῆς ἀμυγδαλιᾶς λάμπει τὸ πρόσωπό σου
ἄνθρωπος κουζουλένεται νὰ στέκη πάντα ἐμπρός σου.

Λάμπει τὸ προσωπάκι σου σᾶ τὸν ἀφόριο δίσκο
όλημερὶς νὰ σὲ θωρῶ ψεγγάδι δὲ σοῦ βρίσκω.

Οὕλο τὸν κόσμο γύρεψα νὰ βρῶ γλυκὸ σταφύλι
δὲν ηὔρηκα γλυκύτερ' ἀπὸ τὸ δικό σ' ἀχεῖλι.

Μοναδικὴ ΣΧΟΛΗ ΚΟΠΤΙΚΗΣ Γυναικείων Φορεμάτων
ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς διαπρεποῦς καλλιτέχνιδος μοδίστας
κ. ΧΡΙΣΤΙΝΑΣ ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΥ, Σύνταγμα, Μητροπόλεως 14 α', Αθῆναι.

Η ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΜΑΣ

Τὸ «Μπουκέτο» έξεδωκε μέχρι σήμερον χάριν τῶν σναγωστῶν του μίαν σειρὰν ἀριστουργηματικῶν μυθιστορημάτων.

Τὰ μυθιστορήματα αὐτὰ δύνανται νὰ τὰ προμηθευθοῦν οἱ ἀναγνῶσται μας ἀπευθυνόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα μας, δόδος Γερμανοῦ Παλαιῶν Πατρῶν 5 β' (ἔναντι πλατείας Κλαυθμῶνος), πρὸς 8 δραχ. ἔκαστον.

1) «ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΙΣ ΦΙΛΥΡΕΣ» τοῦ Ἀλφόνσου Κάρ.

2) «Η ΚΥΡΙΑ ΜΕ ΤΑΣ ΚΑΜΕΛΙΑΣ» τοῦ Ἀλεξάνδρου Δουμᾶ (νίοῦ)

3) «ΜΑΝΟΝ ΛΕΣΚΩ» τοῦ Ἀββᾶ Πρεβό.

4) «ΓΚΡΑΤΣΙ ΕΛΛΑ» τοῦ Λαμαρτίνου.

5) «ΜΙΜΗ ΠΕΝΣΟΝ» τοῦ Μυσσέ.

6) «Ο ΕΡΩΣ ΘΡΙΑΜΒΕΥΕΙ» τῆς Ντελλύ.

7) «ΔΥΟ ΚΑΡΔΙΕΣ ΠΟΥ ΑΓΑΠΗΘΗΚΑΝ» τοῦ Α. Δουμᾶ (πατρός).

8) «ΑΠΟ ΤΟ ΜΙΣΟΣ ΣΤΟΝ ΕΡΩΤΑ» τῆς Ντελλύ.

9) «ΠΙΣΤΟΙ ΣΤΟΝ ΕΡΩΤΑ» τοῦ Δουμᾶ (πατρός).

10) «ΟΙ ΜΝΗΣΤΗΡΕΣ ΤΗΣ ΜΑΡΘΑΣ» τοῦ Ἐτεν σέλ

11) «Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΠΟΥ ΠΡΟΔΩΣΕ» τοῦ κόμητος

12) ντὲ Σεμονᾶ.

«Η ΠΟΛΥΑΓΑΠΗΜΕΝΗ» τοῦ Ὁκτ. Φεγιέ.

13) «Ο ΩΡΑΙΟΣ ΙΠΠΟΤΗΣ ΛΑΓΚΑΡΝΤΕΡ» τοῦ Πώλ Φεβάλ.

14) «ΑΥΓΗ ΝΤΕ ΝΕΒΕΡ» τοῦ Πώλ Φεβάλ — βερούσ τοῦ «ΩΡΑΙΟΥ ΙΠΠΟΤΟΥ ΛΑΓΚΑΡΝΤΕΡ» (μόλις ἔξεδόθη.) (Σελίδες 400. Δραχμαὶ 10).

Ἄπὸ τὰς παλαιοτέρας ἐκδόσεις τοῦ «Μπουκέτου» δίδονται εἰς τοὺς ἀναγνῶστας μας μὲ δραχμὰς 5 διὰ τὰς Ἀθήνας καὶ 6 δραχμὰς διὰ τὰς ἐπαρχίας, τὰ ἔξης βιβλία:

«Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΜΕ ΤΗ ΔΙΠΛΗ ΖΩΗ» τοῦ Ρ. Στήβενσον.

«Η ΚΟΡΗ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΒΑΛΤΟΥ» τῆς Σέλ μας Λάγκερλεφ.

«Η ΜΟΝΜΑΡΤΡΗ» τοῦ Ερ. Μυρζέ.

«Η ΣΩΝΙΑ» τῆς Γκρεβίλ

Καὶ «ΑΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΟΥΡΟΥ ΓΟΡ ΔΩΝΟΣ ΠΥΜ» τοῦ Ἐντγαρ Πόε.

(Δύο τόμοι, ἔκαστος δραχ. 5 διὰ τὰς Ἀθήνας καὶ 6 διὰ τὰς ἐπαρχίας)

Καὶ τὰ δικῶ περίφημα:

«ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»

ποὺ τιμῶνται δραχ. 25, πρὸς 5 δραχ. ἔκαστον διὰ τὰς Ἀθήνας καὶ 6 διὰ τὰς ἐπαρχίας, ἐλεύθερα ταχυδρομικῶν τελῶν.

Διὰ τὸ Ἐξωτερικὸν ἐπὶ πλέον τὰ ταχυδρομικὰ ἔξοδα.

Εἰδοποιοῦνται δημως οἱ ἀναγνῶσται μας, διτι τὰ βιβλία αὐτὰ πρέπει νὰ τὰ ζητήσουν ἀπ' εύθειας ἀπὸ τὰ γραφεῖα μας, καθ' ὃσον δὲν θὰ σταλῶσιν εἰς τὰ κατὰ τόπους Πρακτορεῖα τῶν ἐφημερίδων.